

Manuale di istruzioni



OTTICA DA PUNTAMENTO

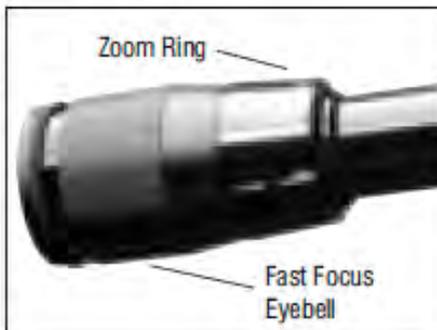
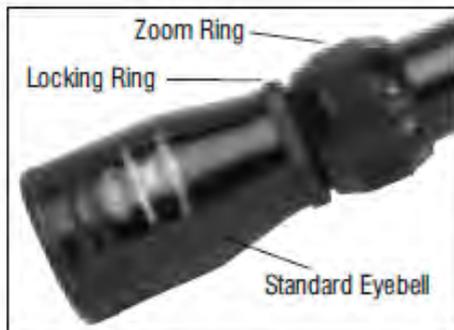
Bignami[®]
dal 1939

Istruzioni per la vostra ottica di puntamento Nikko Stirling
Messa a fuoco

Tenendo l'ottica a circa 75-100 mm di distanza dall'occhio, date un'occhiata veloce dentro l'oculare tralasciando una superficie chiara e uniforme, come un muro o il cielo.

ATTENZIONE: guardare direttamente il sole può causare lesioni alla vista. Mai guardare il sole direttamente con questo prodotto, o comunque a occhio nudo.

Se il reticolo non risulta immediatamente definito, allentate la ghiera di tenuta della campana oculare e ruotate l'oculare medesimo (in una direzione o nell'altra) di pochi giri. Tralasciate di nuovo rapidamente nell'oculare. Se la messa a fuoco è migliorata, ma ancora non è perfetta, continuate la regolazione. Se invece la messa a fuoco è peggiorata, la campana va ruotata nella direzione opposta. Quando il reticolo è perfettamente a fuoco, serrate nuovamente la ghiera di tenuta. Sui modelli dotati di campana oculare con messa a fuoco rapida, è sufficiente ruotare la campana direttamente, non c'è ghiera di tenuta di cui preoccuparsi.



Traduzione:

Locking ring: ghiera di tenuta

Standard eyebell: campana oculare standard

Zoom ring: ghiera dello zoom

Fast focus eyebell: campana oculare con messa a fuoco rapida.

Montaggio

ATTENZIONE: assicuratevi che l'arma sia scarica e applicate le regole per il maneggio in sicurezza delle armi in ogni momento.

Separate la parte superiore degli anelli dalla inferiore. Appoggiate l'ottica sulle culle costituite dalle metà inferiori degli anelli. Rimontate le metà superiori, senza serrarle.

Spingete l'ottica il più avanti possibile e ruotatela in modo che la torretta con la ghiera per la regolazione in elevazione sia rivolta verso l'alto. Imbracciate l'arma o appoggiatela sul bancone di tiro e spingete all'indietro l'ottica, finché non sarete in grado di vedere il completo campo visivo. Controllate l'orientamento del reticolo, le linee orizzontali e verticali devono essere perfettamente allineate. Quando l'ottica è correttamente posizionata, serrate le viti di tenuta dei semianelli.

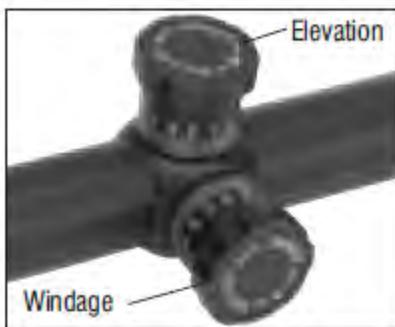
ATTENZIONE: non esagerate con il serraggio, un serraggio eccessivo può danneggiare l'ottica, influenzandone il rendimento o mettendola addirittura fuori uso. Tra i semianelli superiori e inferiori deve esserci un leggero spazio, che deve essere uniforme tra il lato destro e il sinistro.

Pre-taratura

ATTENZIONE: assicuratevi che l'arma sia scarica e applicate le regole per il maneggio in sicurezza delle armi in ogni momento.

Per effettuare la collimazione di massima attraverso la canna, rimuovete l'otturatore dalle carabine a otturatore girevole-scorrevole, aprite l'otturatore degli altri tipi. Se avete un'ottica con parallasse regolabile (consultare la relativa sezione di questo manuale), ruotate la ghiera sulla distanza delle 50 yard. Regolate la ghiera dello zoom su un ingrandimento medio. Appoggiate l'arma su un supporto stabile e rimuovete i cappucci delle ghiera di regolazione.

Traguardando attraverso la canna, dalla culatta (per le carabine non a otturatore girevole-scorrevole, sarà necessario uno specchietto posizionato nella finestra di espulsione e orientato in modo da consentirvi di guardare dentro la canna), verso un bersaglio posizionato a 50 yard. Spostate il calcio fino a centrare il bersaglio dentro la canna. A questo punto, senza spostare l'arma, regolate le ghiera dell'ottica in modo che il reticolo sia a sua volta centrato rispetto al bersaglio. Per spostare il punto di impatto verso l'alto, ruotate la ghiera dell'elevazione in senso antiorario. Per spostare il punto di impatto verso sinistra, ruotate la ghiera del brandeggio in senso orario.



NOTA: se disponete di anelli regolabili in brandeggio, effettuate una prima macro-regolazione su di essi. La regolazione finale potrà essere effettuata con il sistema di regolazione dell'ottica. Se la canna è stata dotata di fori filettati per il montaggio dell'ottica, verificate che le viti non sporgano all'interno della canna.

Azzeramento

ATTENZIONE: tutti i tiri devono essere eseguiti in un poligono approvato o in altra area sicura. Si raccomandano protezioni per occhi e orecchie.

PERICOLO: se usate un collimatore da inserire dentro la canna, o qualsiasi altro dispositivo che ostruisca la canna, dovete rimuoverlo prima di procedere. Non sparate cartucce a palla o a salve con la canna ostruita. Un'ostruzione può causare seri danni all'arma e possibili lesioni al tiratore o agli astanti.

Regolate i modelli dotati di zoom sull'ingrandimento superiore, e i modelli dotati di parallasse regolabile sulla distanza delle 100 yard. Da un appoggio stabile, sparate tre colpi su un bersaglio a 100 yard. Os-

servate gli impatti sul bersaglio e regolate di conseguenza l'elevazione e il brandeggio.

NOTA: ciascun click delle torrette sposta il punto di impatto secondo la seguente tabella:

Spostamento in elevazione e brandeggio per ciascun click di ¼ di pollice			
50 yard	100 yard	200 yard	300 yard
1/8 di pollice	¼ di pollice	½ pollice	¾ di pollice

Quando avete completato l'azzeramento, rimettete i cappucci protettivi alle ghiera.

Per le ottiche per l'aria compressa o il tiro a segno: dopo la taratura, è possibile usare una chiave Allen (fornita in dotazione) per rimuovere le ghiera di regolazione in elevazione e brandeggio, al fine di riposizionarle in modo che lo zero ("0") coincida con la linea di fede sull'ottica. Di conseguenza, ogni successiva regolazione potrà tener conto di quanti click dallo zero sono state spostate le due torrette. Se la vostra ottica è da competizione (target), è possibile regolare l'elevazione e il brandeggio come segue:

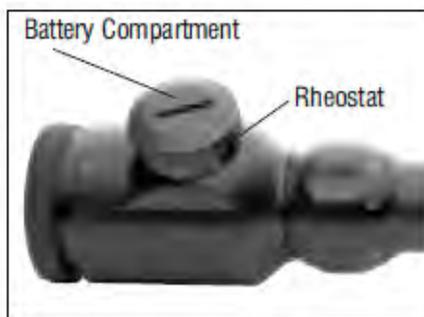
per futura consultazione, realizzate uno specchietto nel quale indicare le corrette regolazioni necessarie per la cartuccia che state sparando, alle differenti distanze.

Spostamento in elevazione e brandeggio per ciascun click di 1/8 di pollice			
50 yard	100 yard	200 yard	300 yard
1/16 di pollice	1/8 di pollice	1/4 pollice	3/8 di pollice

Nota: altitudine, temperatura, vento, pioggia e altre condizioni climatiche possono influenzare la traiettoria. È possibile quindi constatare una leggera deviazione rispetto alle regolazioni impostate, tra una sessione di tiro e l'altra.

Ottiche con reticolo elettronico

Se la vostra ottica è dotata di reticolo elettronico, vi sono vari livelli di illuminazione. La ghiera di regolazione è collocata sopra la campana dell'oculare. Le batterie (incluse) sono del tipo a pastiglia, al litio. Quando sostituite le batterie, inseritele con il polo positivo rivolto verso l'alto.



Compartimento batterie e reostato.

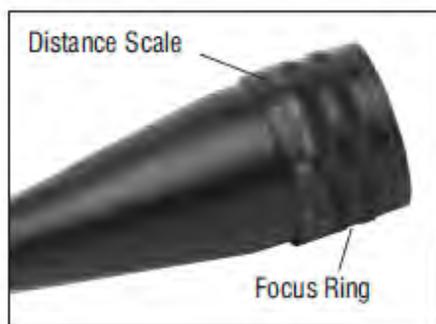
Regolazione della parallasse

Per annullare la parallasse, l'immagine del bersaglio deve risultare perfettamente a fuoco rispetto al reticolo. Questa condizione si verifica solo per una precisa distanza di messa a fuoco. Bersagli più vicini o più lontani saranno affetti dalla parallasse, che si manifesta come un movimento apparente del reticolo rispetto al bersaglio.

Il modesto effetto parallasse che si manifesta nelle ottiche per uso venatorio alle normali distanze di caccia è trascurabile. Nel tiro di precisione, però, la parallasse non è tollerabile e può essere eliminata a qualsiasi distanza, utilizzando una apposita ghiera regolabile.

Diversi modelli hanno una ghiera regolabile sull'obiettivo, per la correzione della parallasse su distanze selezionabili. Per sfruttare questa caratteristica, se disponibile sulla vostra ottica, ruotate la ghiera sulla regolazione desiderata.

NOTA: alcuni modelli hanno la ghiera della parallasse sull'obiettivo, altri possono averla di fronte alla campana dell'oculare, oppure in corrispondenza delle ghiera di regolazione.



Distance scale: scala graduata con le distanze

Focus ring: ghiera di regolazione della parallasse

Manutenzione della vostra ottica Nikko Stirling

Le superfici ottiche esterne daranno i migliori risultati di visione se vengono occasionalmente spolverate con un panno specifico per lenti o con carta speciale per lenti, come quelle per gli occhiali o le lenti degli obiettivi fotografici. Tenete i cappucci protettivi per le lenti in posizione quando l'ottica non viene usata.

Per tenere al meglio le superfici metalliche, rimuovete lo sporco o la sabbia con uno spazzolino morbido, che eviterà graffi alla finitura. Quindi passate sulle superfici un panno umido, seguito da uno asciutto. Per finire, passate sul tubo un panno trattato al silicone, che conferirà lucidità e proteggerà l'ottica dalla corrosione. Prestate attenzione a non toccare le lenti con il panno al silicone.

Diamond 4.5-14x50A0



Gold Crown 4-12x50A0



Sniper 16x42



Gold Crown
Spotting Scope

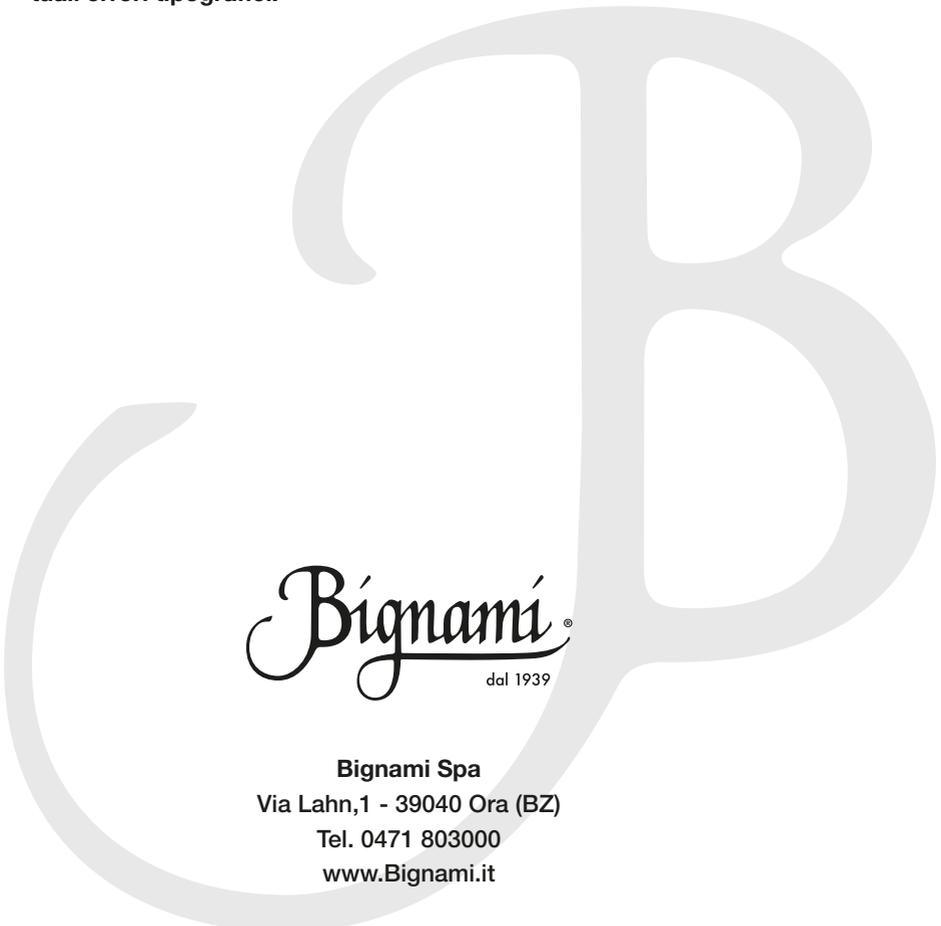


Gold Crown
Binoculars

Traduzioni a cura della Bignami Spa.

I dati riportati nella presente pubblicazione, sono stati forniti dal Produttore e possono subire modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso.

La Bignami Spa non è responsabile per inesattezze e/o per eventuali errori tipografici.



Bignami[®]
dal 1939

Bignami Spa
Via Lahn,1 - 39040 Ora (BZ)
Tel. 0471 803000
www.Bignami.it